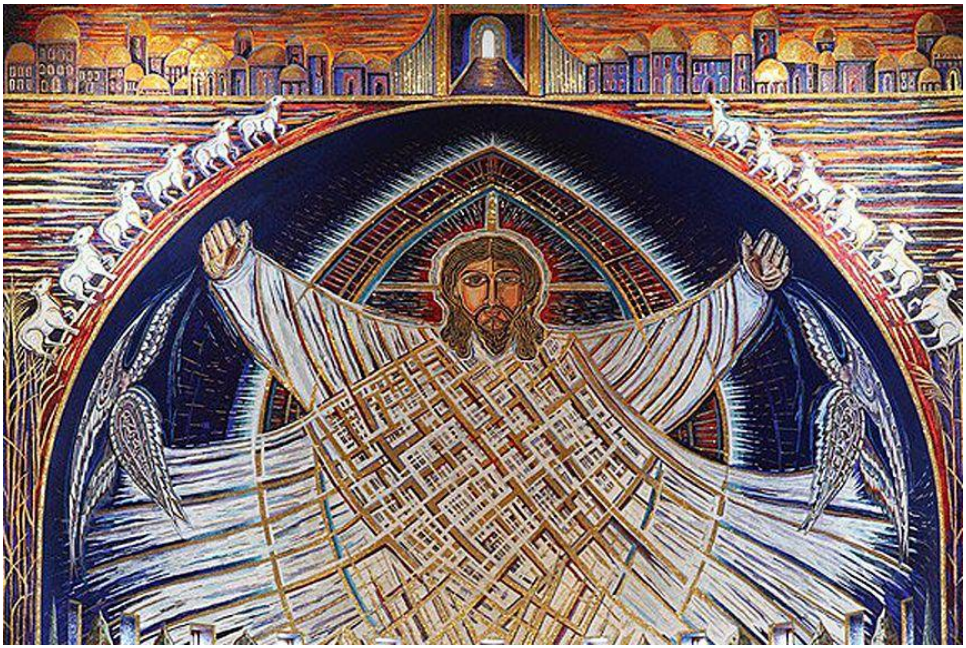
THE UNITED CHURCH OF CANADA

CLOVERDALE UNITED CHURCH



"Christ in Glory"
mosaic by Helen McLean, 2000 – 2010,
in the apse of the Church of the Transfiguration, Barnstable, Massachusetts

The 1st Sunday of Advent

A Service of Word & Feast

29 November 2026 • 10:30 AM

The 1st Sunday of Advent

"I have a friend who says that Advent is his favourite season. Why? I think because Advent is a time of exquisite balance between the sadness of the mess we live in, and the bliss of the world we would like to live in. Advent is when we acknowledge that bliss is not the blotting out of pain with port and plumb pudding, but a process, a pilgrimage, a pregnancy, and—amidst the chaos of the world's governing—a cry for the coming of the reign of God."

— Margaret Hebblethwaite (b. 1951), British Roman Catholic journalist, feminist writer, activist, and religious worker

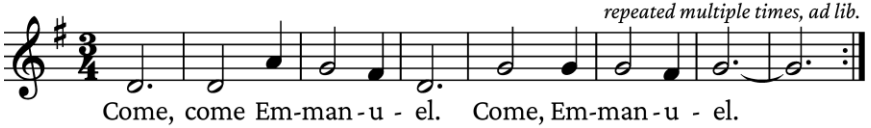
GATHERING 모임 *GUTERANA*

The Spirit gathers us in unity on the first day, the day of Christ's resurrection

Prelude 전주 *Umuziki mbere yo gutangira kuramya* — *Tim Bailey*

Gathering Song 찬송 *Indirimbo yo guterana* — "Come, Come Emmanuel" ***M.V.* #11**

repeated multiple times, ad lib.



Centring Quiet 집중을 위한 조용한 순간 *Igihe cy'ituze cyo kwitegura gusenga*

We together hold an intentional period of quiet, during which worshippers are invited to centre themselves and prepare for the worship of God.

Greeting 인사 *Indamukanyo* — *Rev. Matt*

One: The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Many: **And also with you.**

Call to Worship 예배로 부름 *Guhamagarirwa Gusenga* — *Ross Shearer*

One: We await the Christ,

Many: **the One who will reveal God to us.**

One: He comes to us as sparkling light:

Many: **twinkling with joy and playfulness.**

One: He comes to us as everyday light:

Many: **brightening the ordinary world around us.**

One: He comes to us as softened light:

Many: **creating a gentle, healing space in the shadows.**

One: He comes to us as a focused spotlight:

Many: **bringing truth and justice into stark relief.**

One: This is the Light of the world—

Many: **Jesus Christ, coming to shine among us.**

Prayer of the Day 오늘의 기도 *Isengesho ryo gufungura*

One: Let us pray.

Many: **Eternal God, you teach us**
that the night is far spent
and the day is at hand.
Keep us awake and alert,
watching for your kingdom,
and make us strong in faith,
so that when Christ comes
in glory to judge the earth,
we may joyfully
give him praise—
he who lives and reigns
with you and the Holy Spirit,
one God, now and forever.
Amen.

영원하신 하나님, 주께서
우리에게 밤이 깊고 낮이
가까웠음을 가르치셨습니다.
우리가 깨어 주님의 나라를
사모하게 하시며, 우리의 믿음을
굳게 하셔서 그리스도께서
영광으로 오셔서 온 땅을
심판하실 때에 이제와 영원토록
성부와 성령과 함께 한
하나님으로 살아 계시고 다스리실
그리스도를 기쁨으로 찬양하게
하소서. 아멘.

*** Hymn** 찬송 *Indirimbo* — "Sleepers, Wake!" *Voices United* **#711**

Confession and Forgiveness 죄의 고백과 용서 *Kwatura no Kubabarira* *Pr. Youngsun*

Call to Confession 고백으로의 초청 *Guhamagarira Kwatura*

Prayer of Confession 죄의 고백 *Isengesho ryo Kwatura*

Many: **Merciful God,**
we confess that we become distracted, *Mark 13:33, 37*
even weary, in our discipleship.
We keep busy schedules; we rush about.
Captivated by technology,
seduced by the lure of consumer goods,
we do not remain alert to your divine presence
in our lives, in the church, in the world.
Make us better doorkeepers of our lives, *Mark 13:34*
watching for you attentively.
Awaken us to your surprising power, glory, and peace, *Mark 13:26*
so we do not miss how near you are
to our very own gates. *Mark 13:29*
Be gracious toward us, we pray,
until we are gathered, from the ends of earth *Mark 13:27*
to the ends of heaven, into your embrace.
We pray in the name of Christ,
who was, and is, and is to come. Amen.

Quiet is kept for personal confession and reflection.

Assurance of God's Forgiveness 용서의 선언 *Itangazo ry'Imbabazi z'Imana*

One: ... Friends, believe the good news of the Gospel:

Many: **In Jesus Christ, we are forgiven. Thanks be to God!**

The Peace 평화의 인사 *Amahoro ya Kristo*

One: 그리스도의 평화가 당신과 함께 하시기를.
The peace of Christ be with you all.

Many: **And also with you.**
All are invited to share signs of Christ's peace with those around them.

Words of Welcome & News 교회소식 *Ikaze n'amatangazo* *Rev. Matt*

Word 말씀 *IJAMBO*

God speaks to us in scripture reading, preaching, and song

Anthem 합창단 찬송가 *Indirimbo y'abaririmby* *The Choir*
"Advent Prayer" by Patrick M. Liebergen

Lord, Savior come to me, Jesus, I wait for Thee,
Angels and all the earth give praise to You, O Lord;
Your birth shall set me free,
Holy, holy, holy are You, O Lord; Holy, holy, holy are You, O Lord.
Lord, Savior come to me, Jesus, I wait for Thee,
Angels and all the earth give praise, we praise You Lord;
Your glory shines on me, Your birth shall set me free,
Holy, holy, holy are You, O Lord; Great and mighty are You, O Lord.
Lo, how a Rose e'er blooming, Lord, come to me in love.
Lord, come to me in peace and love.

Advent Light: Lighting the Candle of Hope
대림절 촛불 켜기 *Amatara ya buji ya Adiventi*

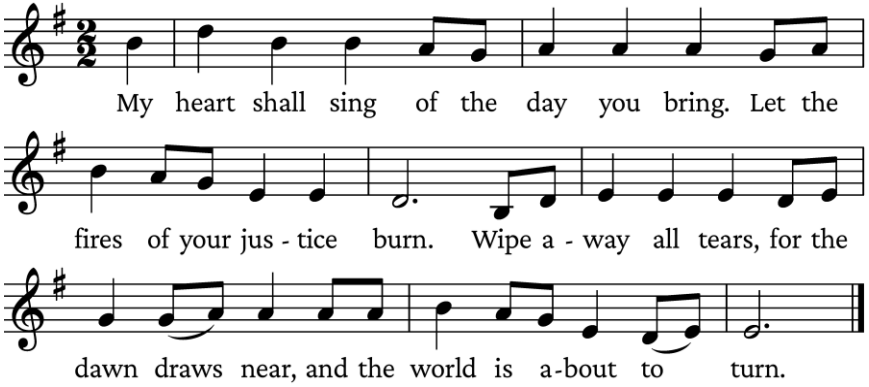
The Early Word 어린이 설교 *Ubutumwa bugenewe abana* *Rev. Matt*
with **The Lord's Prayer** 회중기도와 주기도 *Isengesho ry'Umwami wacu*
Worshippers are invited to pray The Lord's Prayer in the language of their hearts. English, French, German, Korean, Chinese, Punjabi, and Kinyarwanda versions of the Prayer are on cards in the pews. The worship leader will pray in English.
예배 참석자 여러분께서는 마음속에 있는 언어로 주기도문을 바치실 수 있습니다. 영어, 프랑스어, 독일어, 한국어, 중국어, 펀자브어, 키냐르완다어 버전의 주기도문이 좌석에 비치된 카드에 있습니다. 예배 인도자는 영어로 기도할 것입니다.
Abasenga batumiwe gusenga Isengesho ry'Umwami mu rurimi rw'imitima yabo. Iri sengesho mu gifaransa, ikidage, igikoreya, igishinwa, igipunjabi n'ikinyarwanda riri ku makarita mu ntebe. Umuyobozi w'itorero azasenga mu Cyongereza.

Many: **Our Father, who art in Heaven, hallowed be thy name,**
thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation, but deliver us from evil,
for Thine is the Kingdom, the power, and the glory, for ever & ever. Amen.

Children in grade 5 and younger are welcome to go with the leader(s) to Children's Church, in the Lounge on the lower level.

***RESPONSE** 파송 찬양 *More Voices* **#120**

refr. fr. "My Soul Cries Out (Canticle of the Turning)"



First Reading 성경봉독 *Ibyanditswe Byera* — Isaiah 64:1-9 *OT p. 694*

This lament comes from a people who have had their hopes shattered. The visions of a rebuilt Jerusalme and a renewed people of God, spoken of in Isaiah 40–55, have not been realized. Instead, the people experience ruin, conflict, and famine. This lament calls God to account—to be the God who has brought deliverance in the past.

after the reading:

One: Word of God, Word of Life.

Many: **Thanks be to God.**

Second Reading 성경봉독 *Ibyanditswe Byera* — Mark 13:24-37 *NT p. 50*

Jesus encourages his followers to look forward to the day when he returns in power and glory to end all suffering.

IN ENGLISH

after the reading:

One: Word of God, Word of Life.

Many: **Thanks be to God.**

IN ANOTHER LANGUAGE

after the reading:

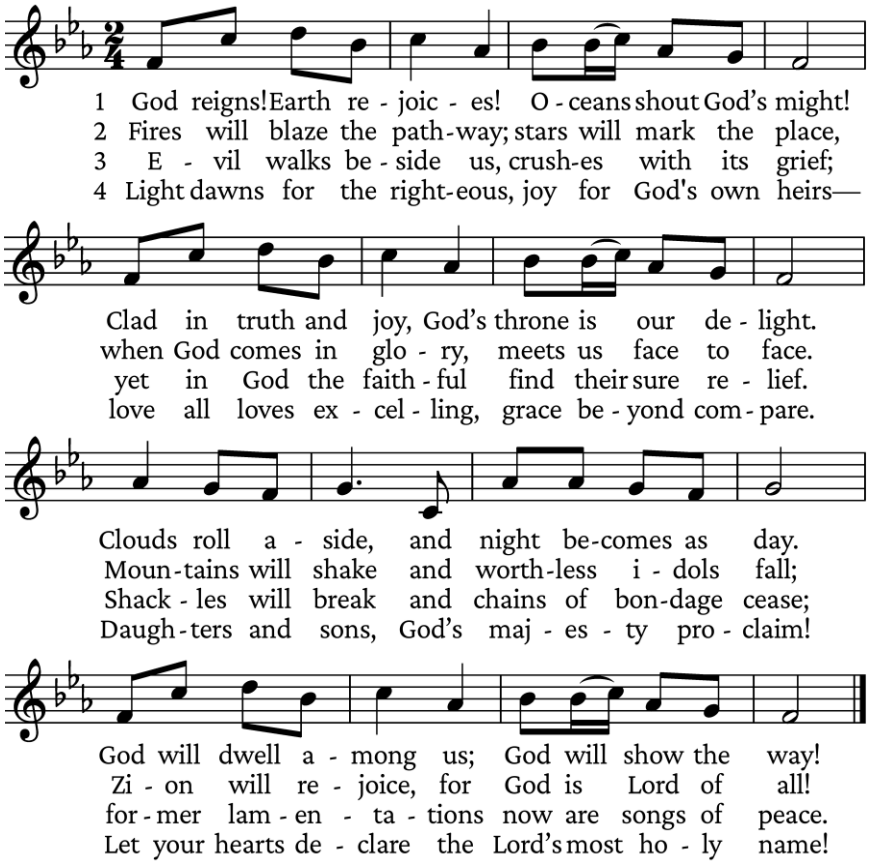
One: Amen.

Many: **Amen.**

Sermon 설교 *Ubutumwa* — "The Dawning of Hope" *Pastor Matt*

a brief moment of quiet follows the sermon

*** Hymn** 찬송 *Indirimbo* — Psalm 97: "God Reigns! Earth Rejoices" NOËL NOUVELET



Responding with our Gifts 봉헌 *Ituro* *Pastor Youngsun*

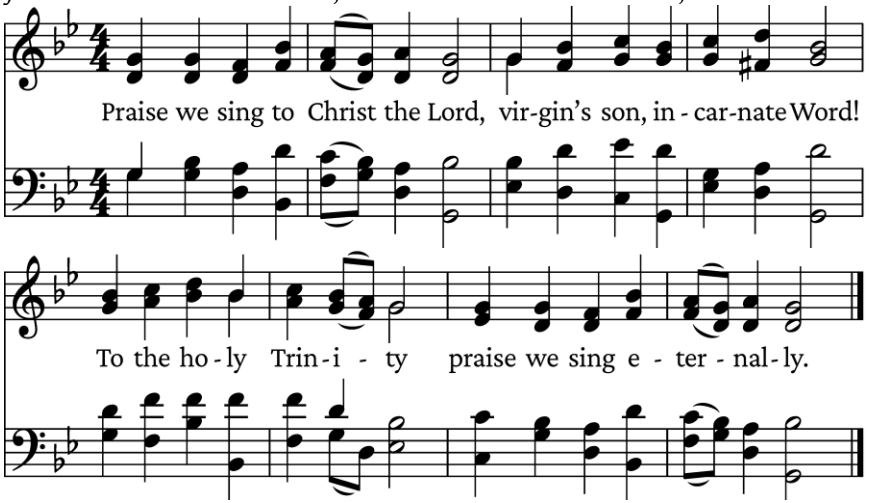
Offertory Music *Tim Bailey*

Prayer Requests — *As the morning offering is collected:*

- *in-person worshippers can share prayer petitions (thanksgivings and intercessions, joys and concerns) on the **purple-topped prayer request cards** found in the pew racks and place them the offering plates as they are passed.*
- *live-via-Zoom online worshippers are welcome to submit prayer petitions (thanksgivings and intercessions, joys and concerns) in the **Zoom "chat"** feature.*

*** *PRESENTING OUR GIFTS*** 경배 찬양 *Gutanga Amaturo Yacu*

from "Saviour of the Nations, Come" NUN KOMM, DER HEIDEN HEILAND



Prayers of the People 중보기도와 감사기도 *Isengesho ryo gusaba abandi* *Pr. Youngsun*

FEAST 성찬 *IFUNGURO RY'UMWAMI WACU*

God feeds us with the Presence of Jesus Christ

*** Hymn** 찬송 *Indirimbo* — "My Lord, What a Morning" *Voices United* **#708**

Invitation to the Feast *Pastor Matt & Pastor Youngsun*

Great Thanksgiving 성찬 감사기도 *Isengesho ry'Ukaristiya ryo gushimira Imana*

One: The Lord be with you.
Many: **And also with you.**
One: Lift up your hearts.
Many: **We lift them to the Lord.**
One: Let us give thanks to the Lord our God.
Many: **It is right to give our thanks and praise.**

One: How can we thank you, O God?
for sun and moon and stars; for breath and life and all things good;
for your steadfast promise and your faithful love;
for the day that is surely coming when all things will be made new.

With saints, with angels, and with the whole creation,
we join the ancient and eternal hymn:

Many: **Holy, holy, holy Lord,**
God of power and might,
heaven and earth
are full of your glory.
Hosanna in the highest!

거룩 거룩 거룩하신 여호와 전능하신
하나님, 하늘과 땅이 주님의
영광으로 충만하나이다. 호산나!
가장 높은 곳에서 주님을
찬양하나이다.

Blessed is the One who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

주님의 이름으로 오시는 이를 송축하나이다. 호산나! 가장 높은 곳에서 주님을 찬양하나이다.

One: We give you thanks, Holy God, for Jesus,
who came to be your living Word,
to baptize us with Spirit and fire,
to feed the hungry, to humble the mighty,
and to announce the good news of your coming realm.

With thanksgiving, we remember how, when the hour had come,
Jesus took his place at the table with the apostles.
He said to them, I will not eat this Passover again
until it is fulfilled in the kingdom of God.

Then Jesus took bread, and when he had given thanks,
he broke it and gave it to them, saying,
This is my body, which is given for you.
Do this in remembrance of me.

After supper, he took a cup, saying,
This cup that is poured out for you
is the new covenant in my blood.
I will not drink of the fruit of the vine
until the kingdom of God comes.

With thanks and praise, as we share this holy meal,

Many: **we offer ourselves to you,
we remember Christ's dying and rising,
and we pray: Come, Lord Jesus!**

One: Pour out your Holy Spirit upon us,
that this bread, this cup, and we, your people,
may be Christ's body and blood,
given in love for the world.

Make us one in the Spirit, one in the church,
and one with Christ our Lord.
Make us gentle, joyful, thankful people,
serving our neighbours, worshiping you alone.
Keep us in the peace of Christ
until you gather us at your table in glory.

Even now, a voice is crying in the wilderness:
prepare the way of the Lord!

Through Christ, with Christ, in Christ, in the unity of the Holy Spirit,
all glory and honour are yours, almighty God,
now and forever.

Many: **Amen.**

Remembering the Stories & Sharing the Feast
성찬에의 참여 *Gusangira Ifunguro ry'Ukaristiya*

An Open Table! When we celebrate Holy Communion we are *all* guests at the table, with Jesus himself as our host. We have not earned a place at the table, rather we are invited because of the amazing grace of God. For that reason, this celebration of the Holy Communion is open to *all* — including children—who wish to know the presence of Christ and the community of God's people, and not merely members of this congregation or denomination. This is a *joyful* feast for *all* the people of God.

열린 식탁! 우리가 성찬식을 거행할 때, 우리는 예수님이 주인인 식탁의 모든 손님입니다. 우리는 하나님의 놀라운 은혜로 인해 초대받은 모든 사람입니다. 우리의 합당성 때문이 아니라, 하나님의 놀라운 은혜로 인해 초대받은 모든 사람입니다. 그렇기 때문에, 이 성찬식은 그리스도의 임재와 하나님의 백성의 공동체를 알고자 하는 모든 사람에게 열려 있으며, 이 교회나 교단의 구성원에게만 국한되지 않습니다. 그리고 여기에는 아이들도 포함됩니다. 이것은 하나님의 모든 백성에게 즐거운 잔치입니다.

Ameza Afunguye! *Iyo twizihiza Ifunguro Ryera twese tuba turi abashyitsi ku meza, Yesu ubwe akaba ari we uducumbikira. Nta kintu na kimwe twakoze kugira ngo tubone umwanya ku meza, ahubwo tuba twatumiwe kubera ubuntu butangaje bw'Imana. Kubera iyo mpamvu, iki gikorwa cyo kwizihiza Ifunguro Ryera gifunguye ku bantu bose - harimo n'abana - bifuza kumenya ko Kristo ariho n'umuryango w'abantu b'Imana, atari abanyamuryango b'iri torero cyangwa idini gusa. Iki ni ibirori by'ibyishimo ku bantu bose b'Imana.*

Toutes les personnes sont les bienvenues et invitées à la fête de la communion !
ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਗਤੀ ਤਿਉਹਾਰ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ!
欢迎所有人参加圣餐节！

We receive communion at stations in the front of the church. *You will come forward via the centre aisle to one of the stations to receive a piece of bread and a cup. Partake of these and return to your seat via the side aisles.*
성찬을 위한 분병과 분잔은 본당 앞쪽에서 진행됩니다. 성찬에 참여하는 성도님들은 앞으로 나오셔서 개인별로 빵과 컵을 받고 자리로 돌아가시면 됩니다.

Duhabwa Ifunguro rya Kiriziya imbere y'urusengero. *Uzajya imbere unyuze mu nzira yo hagati ugana kuri imwe muri sitasiyo kugira ngo wakire agace k'umugati n'igikombe. Ubirye hanyuma usubire mu mwanya wawe unyuze mu nzira zo ku ruhande.*

Anyone with mobility concerns *may simply signal an usher or communion server to be brought the sacrament at your seat. All cups have* ***non-alcoholic grape juice****, and all bread is* ***gluten-free.***
거동이 불편한 분들이 계시다면 안내원이나 봉사자들에게 알려주십시오. 자리로 가져다 드리겠습니다. 모든 성찬 포도주는 클로버데일 교회의 관례대로 무알코올 포도주스, 빵은 전통 빵과 글루텐 프리 빵 중 선택하실 수 있도록 함께 제공됩니다.

Umuntu wese ufite ikibazo cyo kugenda ashobora gusa kubwira umushumba cyangwa umushumba w'ifunguro rya nimugoroba ko azanywe isakaramentu ku ntebe yawe. Ibikombe byose birimo umutobe w'imizabibu utari urimo inzoga, kandi umugati wose nta gluten irimo.

Music during the Communion *Tim Bailey*

Prayer after Communion 성찬 후의 기도 *Isengesho nyuma yo gusangira*

Many: **God our hope, we give you thanks**
that you have given us this foretaste
of the justice, righteousness, and peace
of your promised new creation.
Strengthen us with this heavenly food
as we seek to serve your holy realm.
Lead us to live in joyful expectation
of the coming again in glory
of Jesus Christ, our Savior and Lord. Amen.

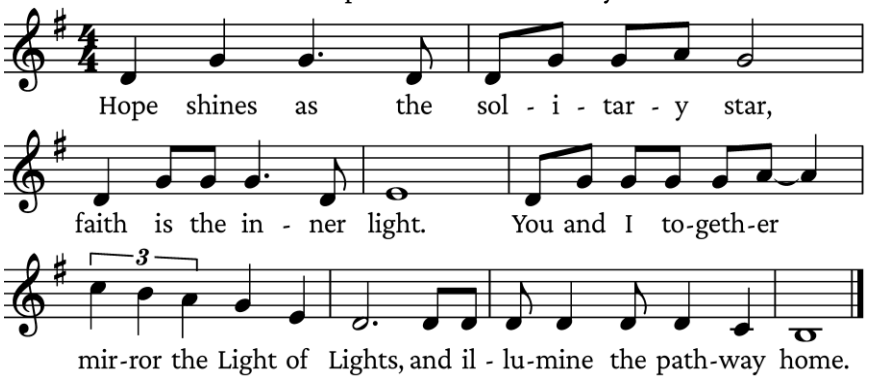
SENDING 파송 *KOHEREZA*

God blesses us and sends us forth in mission for the world

*** Hymn** 찬송 *Indirimbo* — "O Come, O Come, Emmanuel" *V.U.* **#1 – vv. 1, 2, 6, 7**

*** Charge and Benediction** 파송과 축도 *Umugisha* *Rev. Matt*

******RESPONSE* 파송 찬양 — "Hope Shines as the Solitary Star" *More Voices* **#220**



*** Dismissal** 예배로 부름 *Kohereza* *Pastor Youngsun*

One: Go in peace. Watch for the rising dawn.

Many: **Thanks be to God.**

*** Postlude** 후주 *Umuziki nyuma y'iteraniro ryo kuramya* *Tim Bailey*

Be Our Guest! Come on down to the Lower Hall for coffee or tea or another beverage, a bite to eat, and a chat! Access to the Lower Hall is down the stairs outside the door at the front right of the sanctuary or via the elevator at the front left of the sanctuary. Follow the crowds on down, or ask an usher to guide you… We look forward to seeing you!

Worship

Many thanks to today's ...

readers: Chrstine Connal
ushers/greeters: Bruce and Brenna Ngoma
digital ushers: Daniel Ariss, Doug Sowerby
fellowship time hosts: Maureen Franklin, Lorrie Brown

Many ways to give! We welcome your offering in the way that works for you: by cash or cheque in the offering plates, through automatic monthly gifts via Pre-Authorized Remittance (contact the office to enrol), by free eTransfer from your bank (to eTransfer@cloverdaleunitedchurch.ca), or by credit card via CanadaHelps (service fees apply). Want to give now but don't have cash or cheque? Scan the QR → to be taken to CanadaHelps.



Children are welcome at all services! It is important for families to worship together. Don't feel your child must be absolutely quiet or still, for we are glad to have children—and all their wiggles, giggles, and squiggles—as part of our community and worship life! After all... as an old saying goes, "faith is caught, not taught!" Children are encouraged to stand and sing with the songs, partake in communion, read and pray along when they can, and join in for the "Early Word"—a time at the front with conversation just for them near the beginning of the service. Most Sundays September through June, we have "**Children's Church**" activities during the latter two-thirds of the service in the Lounge on the lower level, to which any pre-school through grade 5 aged child is welcome! For those accompanying infants or toddlers who need a spot to 'escape' to during the worship service, feel free to make use of the "**Quiet Room**" off the side of the sanctuary, near the piano, where there you will find comfortable seating, toys, and a changing table all while being able to hear and see the worship service.



Recording and streaming in use: Please note that video cameras and microphones are capturing our worship services, and that the resulting content may be transmitted over Zoom, YouTube, or other platforms. Likewise, from time to time still photography of our worship services may be taken and used for church communications, websites, and other uses. By your presence within the sanctuary, you are indicating your consent to the possibility that your likeness may be captured and used in any of these ways. While video capture of congregants in the pews is relatively minimal, if you wish to guarantee you will not ever be depicted on video, the area at the rear centre of the pew seating area is unable to be picked up on camera.

Washrooms can be found just outside the sanctuary through the door at the front right of the space (the northeast corner of the room).

Thank you for ***silencing cell phones*** and other devices, and for refraining from flash photography.

Acknowledgements:

- Cover art from *Art in the Christian Tradition*, a project of the Vanderbilt University Divinity Library, Nashville, TN; https://act.library.vanderbilt.edu/artworks/56321 (Original source:

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Apse_mosaic_Christ_in_Glory.jpg); used by permission (CC BY-SA 4.0).

- Gathering Song – "Come, Come Emmanuel": Words and music by James J. Chepponis, 1995. ©1995 GIA Publications, Inc.; all rights reserved; reprinted under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from *More Voices*, ©2007 The United Church of Canada, #11.
- Call to Worship by Judith Jessop, Broomhill Methodist Church, in Ruth Burgess, ed., *Candles & Conifers: Resouurces for All Saints' and Advent*, ©2005, pub. Wild Goose Publications (Iona Community), Glasgow, Scotland.
- Prayer of the Day from *Book of Common Worship*, 1993 ed., ©1993 Westminster John Knox Press; Korean edition pub. 2001, The Presbyterian Church of Korea (Tonghap).
- Prayer of Confession from *Feasting on the Word Worship Companion*, ed. Kimberly Bracken Long, Year B, vol. 1, ©2014 Westminster John Knox Press, alt'd.
- Response after The Early Word — *from* "My Soul Cries Out (Canticle of the Turning)": Words by Rory Cooney, 1990. Music (star of the county down) from trad. Irish melody, arr. Rory Cooney, 1990. ©1990 GIA Publications, Inc.; all rights reserved; used under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from *More Voices*, ©2007 The United Church of Canada, #120.
- Scripture introduction material excerpted and adapted from *Sundays and Seasons*, © Augsburg Fortress.
- Presentation of our gifts – verse 4 from "Saviour of the Nations, Come": Words attrib. Ambrose of Milan, 4th century; German paraph. by Martin Luther, 1523; English trans. for *Evangelical Lutheran Worship*, 2006. English trans. ©2006 Evangelical Lutheran Church in America, admin. Augsburg Fortress; all rights reserved; used under OneLicense.net #A-606025. Music from *Enchiridion*, Erfurt, 1524; harm. Sethus Calvisius, 1594; public domain. Reproduced from *Glory to God: Hymns, Psalms, and Spiritual Songs*, ©2013 Westminster John Knox Press, #102.
- Great Prayer of Thanksgiving from *Book of Common Worship*, 2018 ed., ©2018 Westminster John Knox Press, alt'd.
- Prayer after Communion from *Book o of Common Worship*, 2018 ed., ©2018 Westminster John Knox Press.
- Benediction response — "Hope Shines as the Solitary Star": Words by Catherin Faith MacLean; © Catherine Faith MacLean. Music by Janet Bauman Tissandier; © Janet Bauman Tissandier. All rights reserved; used under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from *More Voices*, ©2007 The United Church of Canada, #220.

Learn

Have a minute?
Thoughts from Rev. Matt



Hello, everybody! I just wanted to take a quick moment to say "Hi!" and that it's good to be back among you now after my sabbatical leave this autumn. It really is a gift to be able to unplug from the usual routines and responsibilities for a bit, take in some different experiences, have some mental space just to think and reflect, and all the rest.

Another thing that ministerial sabbaticals give the opportunity for is for a pastor to visit other congregations, both to be able to be a "person in the pew" rather than always the one "up front" *and* to get some perspectives and experiences on what other congregations and other branches of the church are doing. And I took full advantage of this, worshipping with a different congregation every Sunday throughout my time away—8 different United Church congregations, 3 Anglican ones, two Presbyterian ones (one Presbyterian Church in Canada and one Presbyterian Church [USA], the latter being the church I grew up in and where my parents still are active), a Roman Catholic one, a Lutheran one, a United Church of Christ [USA] one online on a Sunday I was ill, and even a progressive evangelical non-denominational one that worships in the Japanese Hall in Vancouver's Strathcona / DTES area.

One of the key takeaways I have from all those different church visits is, quite frankly, how ***well*** we are doing here at Cloverdale United Church! There were congregations I visited where the 'energy' you could feel was maybe 'drowsy' at best. There were places I went where, for all of the different things said and done during the time together, actual prayer or scripture or God-focus wasn't really

much of it. There were congregations I visited where, as a newcomer, I was basically only spoken to or well-welcomed by the one designated greeter or, in one case, by no one at all. Some of the places I visited were larger than our congregation, others smaller, and others around the same size. Ultimately, *that* wasn't a determining factor (size doesn't matter, as they say).

The reality is, for all our tendency toward hand-wringing about wishing we had more people or more people of different age ranges, there are some real fundamentals about being a vital, vibrant, welcoming-and-hospitable, faithful congregation that we are getting ***right*** here at Cloverdale in ways that a very sad number of other congregations are not. And these fundamentals aren't ones that started just in my years with you… I may have continued to help shape them, but you all are the ones who deserve the real credit.

All of this is to say, way to go, Cloverdalians!

Meet

Funshine Luncheon: Wednesday December 2 at the Cloverdale Legion at 1:00pm.



Serve

You Serve with your Stewardship: *"Yet, O LORD, you are our Father; we are the clay, and you are our potter; we are all the work of your hand." (Isaiah 64:8)* Knowing that we are creations of God helps shape our self-identity. But Isaiah adds a wrinkle: we are clay that God, the potter, shapes and forms. As good stewards of our lives, we prayerfully and eagerly invite the Holy Spirit to help us discern how God wants to mold us. The closer we are to who God means us to be, the happier and more fulfilled we are.

Other news and notes



CUC's Annual Community Christmas Concert

Saturday, December 5, 2026 at 7:00 PM

Join us at Cloverdale United Church for an evening of festive music, joyful sing-alongs, and community fellowship as we celebrate the Christmas season together!

Admission is by donation to our Christmas Hamper Fund, supporting local families in need. Donations can be made by cash, cheque, or e-transfer to etransfer@cloverdaleunitedchurch.ca.

Come enjoy the music, share the joy, and help make Christmas brighter for everyone! 🎄

Christmas Hamper Donations: We are once again supporting the Storehouse (Cloverdale Community Kitchen) in its extensive effort to provide approximately 1,200 hampers to community members in need.

Hampers will be available for donation at the front and side entrances of the church **until December 7**.

As we also support families within our own congregation, we encourage monetary donations to our Hamper Fund. This allows us to make a combined financial contribution and ensure all needs are met.

Thank you for helping us share care and compassion this Christmas season.

God's Mission, Our Gifts

Summertime Memories: *Rideau Hill Camp helps make camp accessible to more families while supporting leadership and cultural learning. Here is the Mission and Service Story for November 29, 2026.*



If you ask someone about some of their favourite childhood summers, and they might tell you about swimming until their fingers wrinkled, staying up late with friends, or the first time they tried something new and exciting.

For children who attend summer camp, these experiences can become some of their favourite memories. There's time to explore, make friends, gain independence, and discover new things about themselves. But, with the ever-rising costs of living, not every family can afford to send their children to camp.

At Rideau Hill Camp in Kemptville, Ontario, making camp accessible to more families is a key part of the work. About 30% of Rideau Hill campers receive financial assistance. The camp works to keep registration fees as affordable as possible.

For over 75 years, Rideau Hill Camp has welcomed children and youth for summers filled with outdoor activities, friendship, and learning. In 2026, 320 campers took part in eight programs throughout July and August, with activities and experiences suited to different ages and stages of development.

One family shared that their children wouldn't have been able to attend without financial assistance. With help from campership partners and the family's own contribution, they were able to spend a week at camp making friends, trying new things, and finding a place where they belonged. The family said the confidence and relationships their children gained are continuing well beyond their time at camp.

This year, Rideau Hill introduced a Leadership in Training program for older youth. Participants developed skills in teamwork, communication, and problem-solving, and some are already interested in returning as volunteers or future staff.

There are opportunities to learn beyond outdoor activities, too. Through a growing partnership with Minwaashin Lodge, Indigenous team members visit each week to share teachings, stories, and cultural knowledge. Campers have the chance to ask questions, learn from Indigenous voices, and explore what caring for the land and one another means.

Keeping these programs running takes dedicated staff, ongoing maintenance, and support from the wider community. Our gifts to Mission and Service help Rideau Hill Camp care for its facilities, support its staff, and keep camp within reach for more families.

For some children, camp is a familiar summer tradition. For others, it may be their first chance to discover what they can do, make new friends, or feel part of a community.

Rideau Hill Camp wants every child to have that chance. Our gifts to Mission and Service help make it possible. Let's give generously.

Welcome to Cloverdale United Church!



As we say at nearly every worship service, "No matter who you are, or where you are on life's journey God welcomes you… and so do we." We take these words seriously. We strive to be a community as diverse and hospitable as God's kingdom. We don't all look or act alike; God knows we don't all think alike. We don't all read the Bible the same way. We come from different religious backgrounds, we bring different questions, and we carry different burdens. But every Sunday, we gather and worship God together as one.

In this lovely old church, we do Sunday morning in some fairly traditional ways. We study the teachings and the actions of Jesus. We gather around the waters of grace and the feast table of Christ, just as Christians have done for nearly two thousand years. Some of the songs we sing (certainly not *all* of them, though) are ones our grandparents might also have sung in their day. And yet, amidst rituals and rites rooting us in a deep heritage, we wrestle with the challenges of the modern world and we listen for God's Spirit still speaking into our lives today. We hope your heart will hear something personal and relevant this morning—a word of comfort, a spur to action, a call to a deeper relationship with God.

After the service, please stick around. Have a cup of coffee or a bite to eat with us. Introduce yourself to other worshippers or our pastor. There are plenty of opportunities here to feed your soul and expand your spirit. Try one out. You never know—you just might be home!

We are a welcoming, historic, and progressive Christian community, reaching out from the historic heart of Surrey at Cloverdale since 1875. *We seek to thrive in faith through relationship with God, one another, and the community.... to serve others as Jesus would.*

Cloverdale United Church recognizes that we worship, live, work, and play in traditional and unceded territories of Coast Salish peoples: primarily the Katzie, the Kwantlen, the Semiahmoo, the Snokomish, the Stolo, the Tsawwassen, and the Wsanec. We give our thanks to them and for them; we offer our respect to those ancestors who may be interred in this land. We seek to live with respect in this piece of Creation; we seek peace and justice among all who have called this land home.

CLOVERDALE UNITED CHURCH

17575 58A Ave., Surrey, BC V3S 1N1 | 604.574.5813 | cloverdaleunitedchurch.ca

Ministers	All of the Congregation
Lead Minister	Rev. Matthew Emery – matt@cloverdaleunitedchurch.ca
Associate Minister	Youngsun Cheon – youngsun@cloverdaleunitedchurch.ca
Director of Music Ministries	Tim Bailey – tim@cloverdaleunitedchurch.ca
Office Administrator	Lily Lee – office@cloverdaleunitedchurch.ca
Intercultural Ministry Coordinator	Jakyung Kim – jakyung@cloverdaleunitedchurch.ca
Children & Youth Ministries Leader	Ross Shearer – ross@cloverdaleunitedchurch.ca
Church Council Chair	Daniel Ariss – arissd135@gmail.com